



ENCHUFE USB Y TIPO C CON CARGA INALAMBRICA - MANUAL DE INSTRUCCIONES
POWER CUBE STRIP WITH WIRELESS CHARGING - INSTRUCTION MANUAL
FICHE USB ET TYPE C AVEC CHARGE SANS FIL - MANUEL D'UTILISATION
PLUGUE USB E TIPO C COM CARREGAMENTO SEM FIO - MANUAL DE INSTRUÇÕES



EN 4500

Sonifer, S.A.
Avenida de Santiago, 86
30007 Murcia, España
E-mail: sonifer@sonifer.es / web: www.orbegozo.com
MADE IN P.R.C.

Por favor lea las siguientes instrucciones detenidamente antes de conectar el aparato.

Please read the following instructions carefully before connecting the appliance.

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant de connecter l'appareil.

Por favor, leia atentamente as seguintes instruções antes de conectar o aparelho.

Instrucciones de seguridad

1. Solo para uso interior en un ambiente seco de 0-40°C.
2. No abras ni repares este producto por ti mismo.
3. Asegúrate de que el aparato está totalmente insertado en el enchufe de red para un correcto funcionamiento.
4. Conecta aparatos al enchufe con la correcta potencia soportada por éste (3680W).
5. Antes de limpiar el enchufe, desenchúfalo de la red y después límpialo con un paño seco.
6. No cubrir mientras esté en funcionamiento.
7. Sólo utilizar en enchufes con toma de tierra.
8. Desenchufe el enchufe cuando no esté en uso.
9. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación

apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.

10. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.

11. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

12. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.

13. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.

14. No manipule el aparato con las manos mojadas.

15. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.

16. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.

17. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.

18. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede encontrarla en nuestra web: www.orbegozo.com

19. ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.

20. Este aparato es sólo para uso doméstico.

Suministro de red

1. 3 tomas 230V AC, carga de corriente y consumo total de energía máx. 16A / máx. 3680W.
2. El interruptor retroiluminado controla la alimentación de todas las salidas al mismo tiempo, apaga los 230V y las tomas USB.

Salidas de carga USB

- A. 2x Tipo A: Corriente de carga máxima de 2,4 A / 5,0 V CC, máx. 12,0W.
- B. 2x Tipo-C: Corriente de carga máxima 2.4A / 5.0V DC, máx. 12,0W.
- C. Tipo A + C: Uso combinado. Corriente de carga máxima 3.4A / 5.0V DC, máx. 17,0W.
- D. Cuando dos dispositivos están conectados al mismo tipo de puertos USB (Tipo-A o Tipo-C) al mismo tiempo, el circuito inteligente detecta sus baterías, ajusta la corriente de carga y cambia la velocidad de carga dependiendo de su capacidad y estado de carga. La corriente de carga máxima está determinada por el tipo de puerto USB, consulte las especificaciones anteriores.
- E. Cuando dos o más dispositivos están conectados a diferentes tipos de puertos USB al mismo tiempo, el sistema de carga funciona de manera similar. La corriente de carga máxima de 3,4 A se divide entre hasta 4 puertos USB activos.
- F. El tiempo de carga dependerá del número de dispositivos conectados, la capacidad y el estado de carga de sus baterías.

Base de carga inalámbrica

1. El dispositivo inalámbrico es el cargador de inducción basado en el estándar Qi. Asegúrese de que el dispositivo que desea cargar sea compatible con este estándar. No funcionará con otro estándar de carga inalámbrica. Algunas cubiertas protectoras evitan la carga inalámbrica, por lo tanto, retire la cubierta si la carga no funciona.
2. La plataforma de carga inalámbrica debe estar en posición horizontal para que el teléfono no resbale sobre su superficie. Colóquelo en la plataforma de carga marcada con el logotipo de Qi, encienda el interruptor de encendido. Observe la posición correcta de acuerdo con la siguiente imagen.



3. Supervise el estado de carga de la batería en el dispositivo que se está cargando. Puede interrumpir el proceso de carga en cualquier momento quitando el teléfono de la zona de carga, apagando el interruptor de encendido o desenchufando el cable de alimentación.
4. Corriente de carga: DC 5.0V - 2.0A, máx. 10.0W.

Eficiencia de carga USB	
Eficiencia activa media	83,60%
Eficiencia a baja carga (10%)	72,20%
Consumo de energía sin carga	0,09W



Eliminación del electrodoméstico viejo.

En base a la Norma europea 2012/19/UE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD: Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

Security instructions

1. Only for indoor using and dry environment 0-40°C.
2. Do not plug two or more appliances at the same time in a power strip.
3. Do not open or repair this product by yourself.
4. Ensure that timer socket is totally insert in mains plug for correct working.
5. Plug appliances to timer with correct supported power (3680W).
6. Before cleaning appliance, unplug it from mains and clean with dry cloth.
7. Do not cover during operation.
8. Only use in shock-proof plugs.
9. Unplug the time switch when not in use.
10. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction

concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.

11. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

12. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.

13. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

14. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.

15. Do not handle the appliance with wet hands.

16. Never immerse the appliance in water or any other liquid.

17. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.

18. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.

19. In case that you need a copy of the instruction manual, you can ask find it in our website: www.orbegozo.com

20. **WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.

Network supply

1. 3 230V AC sockets, current load and total power consumption max. 16A / max. 3680W.
2. The backlit switch controls the power to all the outputs at the same time, turns off the 230V and the USB sockets.

USB charging outputs

- A. 2x Type A: 2.4 A / 5.0 VDC maximum load current, max. 12.0W.
- B. 2x Type-C: Maximum charging current 2.4A / 5.0V DC, max. 12.0W.
- C. Type A + C: Combined use. Maximum charge current 3.4A / 5.0V DC, max. 17.0W.
- D. When two devices are connected to the same type of USB ports (Type-A or Type-C) at the same time, the smart circuit detects their batteries, adjusts the charging current and changes the charging speed depending on their capacity and status. loading. The maximum charge current is determined by the type of USB port, see the specifications above.
- E. When two or more devices are connected to different types of USB ports at the same time, the charging system works similarly. The maximum charging current of 3.4 A is divided between up to 4 active USB ports.
- F. The charging time will depend on the number of connected devices, the capacity and the state of charge of their batteries.

Wireless charging dock

1. The wireless device is the induction charger based on the Qi standard. Make sure the device you want to charge supports this standard. It will not work with another wireless charging standard. Some protective covers prevent wireless charging, so remove the cover if charging doesn't work.
2. The wireless charging pad must be horizontal so that the phone does not slip on its surface. Put it on the charging pad marked with the Qi logo, turn on the power switch. Please note the correct position according to the following picture.



3. Monitor the battery charge status on the device that is charging. You can interrupt the charging process at any time by removing the phone from the charging area, turning off the power switch, or unplugging the power cord.
4. Charging current: DC 5.0V - 2.0A, max. 10.0W.

USB charging efficiency	
Average active efficiency	83,60%
Low load efficiency (10%)	72,20%
No load power consumption	0,09W



Disposal of old electrical appliances.

The European directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

DECLARATION OF CONFORMITY: This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the requirements of the EMC directive 2014/30/EU.

Consignes de sécurité

1. Seulement pour utilisation à l'intérieur et environnement sec 0-40°C.
2. Ne branchez pas deux appareils ou plus en même temps dans une multiprise.
3. Ne pas ouvrir ou réparer ce produit par vous-même.
4. Assurez-vous que la prise de la minuterie est totalement insérée dans la prise secteur pour un fonctionnement correct.
5. Branchez les appareils sur la minuterie avec la prise en charge correcte (3680W).
6. Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le du secteur et nettoyez-le avec un chiffon sec.
7. Ne pas couvrir pendant le fonctionnement.
8. Utiliser uniquement dans des fiches antichoc.
9. Débranchez la minuterie lorsqu'elle n'est pas utilisée.
10. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou

d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

11. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

12. Gardez l'appareil et le câble à la portée des enfants de moins de 8 ans.

13. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.

14. Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.

15. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.

16. Ne jamais placer l'appareil près de l'eau ou autre liquide.

17. Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien débranché.

18. L'appareil doit être installé suivant les normes nationales pour les installations électriques.

19. En cas qui vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le demander à www.orbegozo.com

20. **AVERTISSEMENT:** En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il ya un risque de blessure.

Alimentation réseau

1. 3 prises 230V AC, charge de courant et consommation électrique totale max. 16A / max. 3680W.
2. L'interrupteur rétroéclairé contrôle l'alimentation de toutes les sorties en même temps, coupe les prises 230V et USB.

Sorties de charge USB

A. 2x Type A : courant de charge maximal 2,4 A / 5,0 VCC, max. 12,0 W.

B. 2x Type-C : Courant de charge maximal 2,4 A / 5,0 V CC, max. 12,0 W.

C. Type A + C : Utilisation combinée. Courant de charge maximal 3,4 A / 5,0 V CC, max. 17,0 W.

D. Lorsque deux appareils sont connectés au même type de ports USB (Type-A ou Type-C) en même temps, le circuit intelligent détecte leurs batteries, ajuste le courant de charge et modifie la vitesse de charge en fonction de leur capacité et de leur état .chargement. Le courant de charge maximum est déterminé par le type de port USB, voir les spécifications ci-dessus.

E. Lorsque deux appareils ou plus sont connectés à différents types de ports USB en même temps, le système de charge fonctionne de la même manière. Le courant de charge maximal de 3,4 A est réparti entre jusqu'à 4 ports USB actifs.

F. Le temps de charge dépendra du nombre d'appareils connectés, de la capacité et de l'état de charge de leurs batteries.

Station de recharge sans fil

1. L'appareil sans fil est le chargeur à induction basé sur la norme Qi. Assurez-vous que l'appareil que vous souhaitez charger prend en charge cette norme. Cela ne fonctionnera pas avec une autre norme de charge sans fil. Certains couvercles de protection empêchent le chargement sans fil, alors retirez le couvercle si le chargement ne fonctionne pas.

2. Le socle de chargement sans fil doit être horizontal afin que le téléphone ne glisse pas sur sa surface. Placez-le sur le socle de charge marqué du logo Qi, allumez l'interrupteur d'alimentation. Veuillez noter la position correcte selon l'image suivante.



3. Surveillez l'état de charge de la batterie sur l'appareil en charge. Vous pouvez interrompre le processus de charge à tout moment en retirant le téléphone de la zone de charge, en éteignant l'interrupteur d'alimentation ou en débranchant le cordon d'alimentation.
4. Courant de charge : 5,0 V CC - 2,0 A, max. 10.0W.

Efficacité de charge USB	
Efficacité active moyenne	83,60%
Efficacité de charge faible (10%)	72,20%
Aucune consommation d'énergie de charge	0,09W



Enlèvement des appareils ménagers usagés.

La directive européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ: Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive Basse Tension 2014/35/EU et aux exigences de la directive EMC 2014/30/EU.

Instruções de segurança

1. Somente para uso interno e ambiente seco 0-40°C.
2. Não conecte dois ou mais aparelhos ao mesmo tempo em um filtro de linha.
3. Não abra ou repare este produto sozinho.
4. Certifique-se de que o soquete do temporizador esteja totalmente inserido no plugue principal para o correto funcionamento.
5. Conecte os aparelhos ao timer com a potência suportada correta (3680W)
6. Antes de limpar o aparelho, desconecte-o da rede elétrica e limpe-o com um pano seco.
7. Não cubra durante a operação.
8. Use apenas em tomadas à prova de choque.
9. Desconecte o interruptor do tempo quando não estiver em uso.
10. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a

utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.

11. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
12. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
13. PRECAUÇÃO: Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
14. Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não funciona correctamente.
15. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
16. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.
17. Antes de efectuar a sua limpeza comprove que o aparelho está desligado.
18. O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.

19. No caso em que você precisa de uma cópia do manual de instruções, você pode perguntar para ele por a escrita um e-mail para www.orbegozo.com
20. **ATENÇÃO:** Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.

Abastecimento de rede

1. 3 tomadas de 230 Vca, carga atual e consumo total de energia máx. 16A / máx. 3680W.
2. O interruptor retroiluminado controla a alimentação de todas as saídas ao mesmo tempo, desliga os conectores 230V e USB.

Saídas de carregamento USB

- A. 2x Tipo A: corrente de carga máxima de 2,4 A / 5,0 VCC, máx. 12,0W.
- B. 2x Tipo-C: Corrente de carga máxima 2,4 A / 5,0 V DC, máx. 12,0W.
- C. Tipo A + C: Uso combinado. Corrente de carga máxima 3,4 A / 5,0 V DC, máx. 17,0W.
- D. Quando dos dispositivos están conectados al mismo tipo de puertos USB (Tipo-A o Tipo-C) al mismo tiempo, el circuito inteligente detecta sus baterías, ajusta la corriente de carga y cambia la velocidad de carga dependiendo de su capacidad y estado de carga. A corrente de carga máxima é determinada pelo tipo de porta USB, consulte as especificações acima.
- E. Quando dois ou mais dispositivos estão conectados a diferentes tipos de portas USB ao mesmo tempo, o sistema de carregamento funciona de forma semelhante. A corrente máxima de carga de 3,4 A é dividida entre até 4 portas USB ativas.
- F. O tempo de carregamento dependerá do número de dispositivos conectados, da capacidade e do estado de carga das baterias.

Base de carregamento sem fio

1. O dispositivo sem fio é o carregador de indução baseado no padrão Qi. Certifique-se de que o dispositivo que você deseja carregar seja compatível com esse padrão. Não funcionará com outro padrão de carregamento sem fio. Algumas capas protetoras impedem o carregamento sem fio, portanto, remova a tampa se o carregamento não funcionar.
2. A base de carregamento sem fio deve ser horizontal para que o telefone não escorregue na superfície. Coloque-o na base de carregamento marcada com o logotipo Qi e ligue o botão liga / desliga. Observe a posição correta de acordo com a imagem a seguir.



3. Monitore o status de carga da bateria no dispositivo que está carregando. Você pode interromper o processo de carregamento a qualquer momento removendo o telefone da área de carregamento, desligando a chave liga / desliga ou desconectando o cabo de alimentação.
4. Corrente de carregamento: DC 5,0 V - 2,0 A, máx. 10,0W.

Eficiência de carregamento USB	
Eficiência ativa média	83,60%
Baixa eficiência de carga (10%)	72,20%
Sem consumo de energia de carga	0,09W



Recolha dos eletrodomésticos.

A diretiva Européia 2012/19/UE referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contendor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada.

Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE: Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2014/35/EU e os requisitos da directiva EMC 2014/30/EU.